FEUILLETON

64

LA FILLE DU VICE-ROI

XXVI

—Je suivrai la volonté de mon mari, répondit Miriam.

—Oh ! maintenant, reprit Diniz, je suis certain de rentrer dans ma patrie et de t'y emmener. Les aveux de Sépulvéda à ses compagnons confirment ce que renfermait ma supplique au roi ; la possibilité de rentrer en portugal pour y jouir de tous mes droits et y reprendre possession de mes honneurs ne saurait être qu'une question de temps. Si, par le premier navire qui viendra nous visiter je ne reçois point les lettre royales que j'attends, Pantaleone de Sà les demandera pour moi là-bas, et dans six mois nous irons le rejoindre dans son vieux château de Belem.

—Oui, répondit le jeune homme, et nous tâcherons d'y perdre le souvenir des douleurs qui nous ont trop éprouvés.

—Mais nous n'oublierons pas Lianor ! Nous ne l'oublierons jamais ! dit Savitri dont les yeux se remplirent de larmes.

A partir de ce moment les naufragés connurent le repos.

Le village où ils venaient de recevoir l'hospitalité était habité par des hommes doux et bons, disciplinés à la fois par la religion qui élevait leurs âmes par des lois justes qui réglaient leurs mœurs. Maître François et Diniz Sampayo avaient donné le meilleur d'eux-même pour arriver à ce but ; l'arrivée des naufragés du cap du Désespoir communiqua un nouveau mouvement à la colonie ; Savitri et Tolla se dévouèrent aux pauvres femmes de ces tribus, et leur enseignèrent des travaux qu'elles ignoraient. André Vasco, Satyavan et deux ou trois des plus intelligents parmi leurs compagnons travaillèrent également à l'achèvement de la civilisation des noirs. De tous les côté leur venaient la lumière, la charité ; ils se sentaient grandir au milieu de ceux qui se baissaient vers eux pour leur donner une part de leur âme. fray José devint d'un grand secours à maître François et multiplia comme lui les visites à Madagascar et dans les îles voisines.

Miriam et Diniz Sampayo ne témoignaient nulle impatience de départ, mais chacun d'eux se disait parfois et répétait à ses compagnons cette phrase qui renfermait tant d'aspirations et de rêves :

Quand nous serons en Portugal !

Jamais les habitants de la côte ne guettèrent avec un sentiment de plus vive impatience les voiles d'un navire que ne le firent les compagnons de Sépulvéda, à partir du jour où il leur fut possible d'attendre l'arrivée des navires d'Europe.

Enfin, dès l'aube d'une belle journée, Satyavan qui venait d'escalader une roche, tourna les yeux du côté de la pleine mer. Une vive émotion fit battre son cœur. Il lui sembla reconnaître au loin un petit nuage blanc à la marche rapide. Etait-ce un nuage.

A cette distance une voile était impossible à distinguer. Il attendait, le regard fixe, le cœur oppressé ! Tout à coup le soleil inonde la mer de ces rayons, et un cri de joie échappa au jeune Indien.

—Une voile ! c'est une voile !

Descendant la pente rapide du roc, il courut prévenir Diniz Sampayo, qui, suivi de Pantaleone, de Miriam et de Savitri, prirent à leur tour place sur l'observatoire de Satyavan.

—C'est lui ! murmura Sampayo, lui que j'attends, lui qui doit apporter ma sentence.

Il fut impossible de le décider à regagner sa demeure, et à peine le vaisseau se trouva-t-il assez près pour qu'il lui fut possible de jeter les ancres, qu'il sauta dans une barque, et manœuvrant seul les rames, il alla au devant du vaisseau.

Fray Vicente se trouvait sur le pont avec le capitaine Taïde et le pilote Gil ; le navire n'arivait point directement de Portugal. Après avoir fait escale à Mozambique il venait au comptoir afin d'y compléter sa gargaison par un lot d'ivoire.

Le moine pressa les mains du jeune homme :

—Je vous apporte les lettres du roi Jean III, lui dit-il, vous êtes libre !

—Je repartirai avec vous, capitaine, dit alors Sampayo en se tournant vers Gil.

—Mon navire est à votre service, senhor.

—Je prends acte de cette parole, car je ne quitterai pas seul la côte. Les compagnons de Sépulvéda dont vous apprendrez plus tard la douloureuse histoire sont arrivés ici à demi-morts. Un certain nombre d'entre eux n'a pas de plus ardent désir que celui de rentrer en Lusitanie. La mer leur a tout ravi, et je me chargerai des frais de leur traversée.

—Dans une circonstance semblable, répondit le capitaine, il y aurait crime à abuser soit de leur situation sont de votre générosité. Je me contenterai de quatre carolus pour le passage de chacun d'eux.

—Je vous remercie, dit Sampayo.

Il prit dans son canot le capitaine avec fray Vicente et descendit sur la plage où la foule s'était portée.

Avec quelle force les mains du capitaine Gil serrèrent celles d'André Vasco. Dans ces temps de découvertes, de guerres de naufrages où se multipliaient de grandes choses, les dévouements sublimes, les malheurs sans nombre, le sentiment de la solidarité était bien autrement fort qu'aujourd'hui. Le malheur qui venait éprouver l'un fondait sur l'autre à quelques jours de distance. Nul n'était assuré de revoir sa patrie, de mourir au milieu des siens. Il en résultait une bienveillance, une générosité admirables Sans doute des ombres restaient à ce tableau. A côté des traits héroïques on racontait tout bas l'histoire des crimes atroces. L'amour de l'or fit commettre plus d'une lâcheté. L'homme est toujours faible et misérable. Mais quand il s'agit de juger un siècle, et plusieurs générations dont le savoir et le courage changèrent la fortune de l'Europe, on oublie vite les sombres légendes pour ne conserver la mémoire que des récits chevaleresques.

Les chasseurs d'éléphants avaient depuis longtemps amassé les défenses dont le capitaine Gil avait besoin pour compléter son chargement. Tandis qu'on entassait l'ivoire dans une des chambres du navire, Diniz et Miriam plaçaient leurs richesses ou plutôt ce qui restait de leurs richesses à bord du *San-Bento*.

Une grande partie en avait été consacrée au soulagement des pauvres, à la fondation des écoles de maître François.

Pantaleone de Sà réunit ses compagnons et leur dit d'une voix émue :

—Nous avons entre nous le lien d'une solidarité que rien ne remplace : celle de la souffrance.. Vous êtes à moi, et je suis à vous, parce qu'ensemble nous avons eu faim et soif, et qu'ensemble nous avons attendu la mort à chaque pas de notre voyage à travers le Natal. Ce qui m'appartient est à vous. Ceux qui voudront me suivre en Portugal trouveront pour asile le manoir paternel en face de la mer, près de la grande abbaye de Belem où fut béni le voyage de Vasco de Gama ; ceux qui souhaiteront rester en Afrique sont recommandés au directeur du comptoir portugais, et nous leur ferons passer des secours. Que chacun de vous m'apprenne sa volonté.

Toutes les mains se tendirent vers Pantaleone et Sampayo.

Après les premières effusions mêlées de regrets et de reconnaissance, il fut convenu que suivaient leur désir les Indiens demeureraient sur la côte, et que les Européens monteraient à bord du navire.

Les derniers instants de séjour des naufragés furent occupés par des visites aux noirs et aux enfants des écoles. Maître François les accompagna à bord. A côté du pavillon portugais flottait la bannière rouge que maître André Vasco avait promenée à travers les côtes du Natal. Dans la cabine de Miriam se trouvait la vierge d'émail.

La main de maître François-Xavier se leva pour bénir les passagers et l'équipage puis à cette acclamation qui résumait l'esprit de ces temps glorieux : " Christ et Portugal ! " les ancres dérapèrent, et le navire après s'être gracieusement balancé sur ses hanches, prit sa course sur la mer.

Il vogua longtemps sur la mer bleue, calme et superbe ; jamais on n'eût dit qu'elle pouvait se soulever en montagnes et noyer des vaisseaux sous l'effort de ses vagues.

Debout sur le pont, durant une magnifique journée, Pantaleone de Sà, Diniz Satyavan, Savitri et Tolla qui n'avait point voulu quitter la femme du rajah, suivaient des yeux l'admirable panorama que présentait la côte du Natal. Tout à coup la configuration de quelques roches frappa le regard des passagers. Ils parurent s'interroger, leurs têtes s'inclinèrent, et tombant sur les genoux ils saluèrent d'une dernière prière et d'une dernière larme la tombe de sable où dormait LIANOR.

FIN

Bureau de Poste de Hull.

Arrivée et Départ des Malles.

MALLES.	FERMETURE.			
	A.M.		P.M.	P.M.
Ottawa	.....	12 45	4 15	7 00
Montréal	.....	.....	7 45	.....
C. F. Pacifique	.....	.....	7 45	.....
Aylmer	10 15	.....	5 15	.....
Gatineau	.....	.....	7 45	.....
	DISTRIBUTION.			
	A.M.	A.M.	P.M.	P.M.
Ottawa	7 00 8 00	10 15	5 15	.....
C. F. Pacifique	.....	12 10	.....	.....
Aylmer	.....	12 45	7 00	.....
Gatineau	.....	.....	4 15	.....

Heures de bureau, de 8 a.m. à 8 p.m.
Heures du bureau des mandats d'argent de la Caisse d'Epargnes de 9 heures a.m. à 4 p.m.

J. H. KERR,
Maitre de Poste.

Hull, 18 octobre 1884.

—AUX—
Terres Boisees
—DE—
MATTAWAN
CALLANDER, NORTH BAY
TEMISCAMINGUE
et autres ; ou aux prairies de
MANITOBA
—DU—
NORD-OUEST
Et de la Colombie Anglaise par le
Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST
est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algoma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algoma, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents
AVANTAGES
aux colons. Nous vendons à
Prix Reduit
—DES—
BILLETS DE RETOUR
A TOUT EXPLORATEUR
"BONA FIDE"
Pour plus amples informations s'adresser au
BUREAU DE COLONISATION
près de la gare du Pacifique,
Rue des Casernes,
MONTREAL

W. A. ARMOUR
Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT
D'IMAGES, MIROIRS,
(Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en pluche, et de canevas pour tableaux
LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE OU LE MOIS
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES
Venez me faire une visite,
Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.
N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.
W. A. ARMOUR,
482 rue Sussex.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU : **25 rue Sparks,** vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard
BUREAU : —No 376 RUE CUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Prévost

L. A. Ollivier
AVOCAT
Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER

Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE.
Elève du Collége Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario,
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAUX 8. à 10 a. m.
" " 1. à 3 p. m.
" " 6. à 8 p m.

Macdougall, Macdougall & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
HON. WM. MACDOUGALL, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL.
N. A. BELCOURT, L.L. M.

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz aitrique oxidé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITÉ DE HULL, ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.
Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC.
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.
Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne
AVOCATS
246 *Rue Principale, Hull*
A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

N. Tetreau, Notaire.
Bureau et résidence : Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR les ROGNONS
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENT A OTTAWA :—C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick
AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
TALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V LAPORTE, rue Rideau ; GOODALL & FILS, rue Wellington ; et DALGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal.
Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémisses de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure
On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU,
Propriétaire.

C. STRATTON
Marchand d'Epiceries
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA
M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix à des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

HENRI MASSE
EPICIER et BOUCHER
COIN DES RUES
Primrose et Cambridge
Le public trouvera toujours à mon magasin des épiceries de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraîches.
Ordres exécutés avec promptitude.
Effets livrés à domicile.

PETITE VEROLE !
Ses marques peuvent être effacées.
Maison LEON & Cie.,
51 Tottenham Court Road, } LONDRES,
202 rue High, Stratford, } Angleterre
Parfumeurs de S. M. la Reine,
Ont inventé et patenté cette préparation,
L'OBLITERATEUR !
qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur n inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix : $2.50.

Cheveux Superflux.
Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur ; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par malle. Prix : $1.00.
GEO. W. SHAW, agent général
219 rue Tremont, Boston, Mass.
21 sept. 1885—1a.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE
ENTRE
Ottawa, Quebec
ET MONTREAL.

TABLEAU DES HRS.	Express Direct	Express local.	Express local.	Express du soir.
	a.m.	a.m.	p.m.	p.m.
Laisse Ottawa	4 48	8 25	4 20	5 32
Arr. à Montréal	a.m 8 20	p.m. 12 35	p.m. 8 30	p.m. 9 00
Arr. à Québec	p.m 2 20	.....	a.m. 6 30	a.m. 6 30
Laisse Québec	p.m. 10 00	p.m. 10 00	.....	p.m. 2 30
Laisse Montréal	a.m. 9 00	a.m. 7 15	p.m. 6 00	p.m. 8 00
Arrive à Ottawa	p.m. 12 23	a.m. 11 35	p.m. 10 15	p.m. 11 35

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréa..
Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de Intercolonial.
Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

BRANCHE D'AYLMER :
Les trains quitte Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1 24 p.m., 5 20 p m., 10.10 p.m.
Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11 08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION St. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa		
Gare Union)	7 00 a.m.	2 00 p.m.
Arr. à Prescott	9 45 a.m.	4 05 p.m.
Laisse Prescott	7 00 a.m.	2 05 p.m.
Arr. à Ottawa	10 00 a.m.	4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 ;
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" " Arr. à Toronto à 9.50 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
" " Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8 30 am
" " Arr. à Ottawa à 5.00 pm
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" " Arr. à Ottawa à 4.38 am
Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.
Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc ; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.
Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
Pour les billets, le prix du passage, les siéges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.
42 RUE SPARKS
D. McNICOLL
Agent général des passagers.
J. E. PARKER,
Agent de Billet.
W. WHYTE
Surintendant-général
W. C. VANHORNE,
Vice-Président.

Amenblement de Chambre a Coucher
AVEC
DESSUS EN MARBRE
$30 SEULEMENT
Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos
MEUBLES
AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX
JOSEPH BOYDEN

Le Véritable ONGUENT CANET-GIRARD
est un remède souverain pour la guérison de toutes les *Plaies, Panaris, Furoncles, Anthrax, Blessures* de toute espèce.
Ce Topique excellent a une efficacité incomparable pour la guérison des **Tumeurs, Excroissances** de chair, Abcès et Gangrène.
EXIGER SUR CHAQUE ROULEAU LA SIGNATURE CI-CONTRE
Dépôt général : **PARIS**, *4, r. des Orfèvres* et dans toutes les bonnes Pharmacies.
Girard

Approuvé par l'Académie de Médecine de Paris
QUINIUM LABARRAQUE
Ce VIN est le Tonique par excellence, fortifie les épuisés par la maladie ou les excès.

Autorisé par Arrêté ministériel
QUINIUM LABARRAQUE
Ce VIN fortifie les Estomacs délicats, augmente l'appétit, facilite la digestion.

Médailles d'Or Expositions de Paris Sydney Melbourne
QUINIUM LABARRAQUE
Ce VIN agit merveilleusement contre l'Anémie, la Chlorose, les Pertes blanches.
FABRICATION :
Ve L. FRERE, 19, r. Jacob, PARIS

EXPOSITION de PARIS 1878 HORS CONCOURS
Guérison de l'**ASTHME** Par la POUDRE du
Dr Clery
Dépositaires à *Québec* : Dr Ed. [illegible]

GRAND ASSORTIMENT
De Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinak, &c.
CHAPEAUX DE SOIE
Dans les derniers goûts.
CHAPEAUX ET CASQUETTES
POUR CLUB.
Capots et Circulaires de caoutchouc pour Dames et Messieurs.
J. COTE,
123, Rue Rideau.

NOUVEAU MAGASIN
DE
PEINTURE et TAPISSERIES
50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux desseins, et se vendent à des prix très modérés.
Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchissoirs, Vernis, etc.
ASSORTIMENT COMPLET.
Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.
No. 108 Rue Rideau,
Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.
J.-Bte. DUFORD.
16 avril 1886—3m

Thomas Leblanc,
TAILLEUR
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.
Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
N. B.—Hardes fines une spécialité

BERNARD SIMARD
BOUCHER
Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest
HULL
M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.
M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALEES et FUMÉES, toujours de première qualité.
Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.
BERNARD SIMARD,
BOUCHER

PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉGANT
DELETTREZ
54, 56, Rue Richer, 54, 56
CRÉATION PARIS NOUVELLE
SANS RIVALE
OSMHEDIA
ὀσμηδεια
SUAVITÉ
concentration
CRÊME OSMHEDIA
SAVON, EXTRAIT EAU de TOILETTE
POUDRE DE RIZ
COSMÉTIQUE, BRILLANTINE HUILE, POMMADE, VINAIGRE
La Parfumerie OSMHEDIA assure à ses FIDÈLES CLIENTS
Eternelle Jeunesse et Teint sans égal
DÉPOTS DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES.

Alimentation Rationnelle
DES
MÈRES — ENFANTS — NOURRICES — CONVALESCENTS
Par l'usage de la *Phosphatine Falières*
PARIS, 6, Avenue Victoria, 6, PARIS
Dépôts dans toutes les bonnes Pharmacies du Canada.

LORD & THOMAS, NEWSPAPER Advertising, 45 to 49 Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to make contracts with **ADVERTISERS.**

ON DEMANDE
TROIS INSTITUTEURS dûment qualifiés comme instituteurs français pour l'école publique de Hawkesbury. L'un devra prendre charge des classes des quatrième et troisième livres ; l'autre des classes des seconds ; et le troisième pour la première classe. On devra mentionner les qualifications et le salaire désiré. Les requêtes seront reçues jusqu'au 13 août prochain.
F. C. HERSEY,
Secrétaire du Bureau d'Education,
Hawkesbury.
31 juillet 1886—12f

FERRONNERIES
Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER
Le vieux magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la
GROSSE TARRIERE,
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIERES, OTTAWA,
Et à MATTAWA, P.Q.
MCDOUGALL & CUZNER

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince Edouard, le Cape-Breton, Terreneuve, les Bermudes et la Jamaïque.
Des nouveaux et élégants chars-palais gréés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.
Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.
Les expéditeurs de grains et de marchaddises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.
Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.
Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à
E. KING, Agent de billets,
No. 27, rue Sparks, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER,
Surintendant général.
Bureau du chemin de fer,
Moncton, N. B., 13 Nov. 1